

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam,
4857. szám
4 oldal,
20 bani
Szerda,
1960.
október 19.

Lapunk tartalmából:

- Sportliradó 2. old.
- Nincs helyük az üres szakknak 2. old.
- A pénzügyi terv teljesítése 3. old.
- Iparvállalatok tevékenységeinek hűtlere 2-3. old.
- Beszédes adatok a gyarmati rendszerről 3. old.
- Amit a számok elmondanak 3. old.
- Mire várnak a magyarok? 3. old.
- Az ENSZ-közgyűlés ülésének munkálatai 4. old.
- V. A. Zorin beszéde 4. old.
- N. Sz. Hruscsov üzenete a közgyűlés megnyitása 4. old.
- Badenben egybegyűlt újságírókhoz 4. old.
- Az ENSZ csapatok elfoglalják Katangát 4. old.
- A rhodésiai helyzet 4. old.
- A laoszi miniszterelnök különleges felhatalmazása 4. old.
- A dzsarkarai szovjet ipari kiállítás megnyitása 4. old.

A felajánlások teljesítése — becsületbeli kötelesség

Hónapokkal ezelőtt a vállalatokban és intézményekben plenáris ülést tartottak a kommunizmus, az üléseken, a többiektől, összegezték a dolgozók felajánlásait, az önköltség csökkentését, a terven felüli megtakarítások terén. Mert az év első napjaiban a dolgozók, élen a kommunizmus, minden munkahelyen, csoportonként és egyenként kötelezettséget vállaltak a terv teljesítése, a megtakarítások értékének növelése érdekében. S a kommunizmus plenáris ülésein pontosan megfogalmazták, hogy ebben az évben milyen értékű terven felüli megtakarítást hoznak létre.

A gyakorlati munka bebizonyította, hogy az előzetes számításokba helyenként „hiba” csuszott be. Az történt ugyanis, hogy több helyen megtoldták az eredeti vállalatot. Kifutott ugyanis, hogy nem vetették figyelembe mindenütt az összes lehetőségeket s a dolgozók sokkal többre is képesek, tehát sokkal nagyobb terven felüli megtakarítások elérése lehetséges. Ez történt a December 30. a Teba, a Ranghet és más gyárakban. Így aztán a „megtoldott”, megnevezett feladatok megvalósításáért küzdött tovább az illető gyárak munkaközössége.

A felüli eredmények már világosan igazolták, hogy még a „megtoldott” terven felüli megtakarítások is a legtöbb helyen határidő előtt teljesültek. A kommunizmus vezetésével a dolgozók határozottan lelkesedéssel látták hozzá a belső tartalmak feltárásához és hasznosításához, alkotókedvet, elhatározást, a legmegfelelőbb technológiai eljárások bevezetését. S így nem véletlen, ha hónapról-hónapra eddig nem tapasztalt mértékben növekedett a megtakarítások értéke.

Az elmúlt napokban minden gyárban, vállalatban, intézményben lezárta a harmadik negyedévet. Kimutatások készülték a terv teljesítéséről, a megtakarításokról. S számos

helyről örvendetes jelentés érkezett: az egész évre vállalt terven felüli megtakarítás összegét már létrehozták. Ez a helyzet a November 7. gyárban, a Dimitrov vagongyárban és más helyeken. Fél évvel ezelőtt, amikor a Dimitrov gyárban négy millió lejtje egészítették ki az önköltség csökkentéséből származó terven felüli megtakarítás összegét, többen, a szakemberek közül, azt mondták: nehéz lesz, nagyon nehéz lesz. S íme, most már örömmel jelentik, hogy a felajánlást teljesítették, sőt csaknem 200.000 lejjel túl is haladták. A Készruhágyár dolgozói kötelezték magukat, hogy kilenc hónap alatt 685.000 lejt takarítsanak meg terven felül. S az történt, hogy e helyett 956.000 lejt megtakarítást hoztak létre.

Számos, a fentiekhez hasonló példát sorolhatnánk fel. Csak elvétre találunk egy-egy vállalatot, amely adása vállalása maradéktalanul teljesítette. De az év végéig még minden lehetőség rendelkezésükre áll, hogy a lemaradást behozzák.

A harmadik negyedévi eredmények ismételt bebizonyították, hogy pártunk gazdaságfejlesztési politikája helyes, a hat éves terv előirányzatai maradéktalanul megvalósulnak. A hat éves terv első évenkénti irányzatai a biztos megvalósulás útján haladnak. S a megtakarított összegek, a gazdaságosan felhasználható nyers- és segédanyagok, valamint a hulladékok, ráhagyások csökkentése és nem utolsósorban a dolgozók széles tömegeinek mindennapos, öntudatos munkája sokmillió terven felüli értéket jelent. Csupán városunkban év végéig több tízmillió lejt értékű terven felüli megtakarítást hoztak létre. S a felajánlott összeg nagyrésze már az év három negyedében megvalósult.

Minden munkahelyen arra kell törekedni, hogy a terven felüli megtakarítás összegét a lehetőségekhez mérten növeljék. Az ezirányú felajánlás teljesítése — becsületbeli kötelesség.



Schröffer László, a Dózsa György butorgyár gépműhelyének mestere. Jó szervező és kiemelkedő irányítója a munkát. A logaritmus is jól kezeli. Sokoldalú ember, jó mester. Az ő szorgalma, tudása is ott tükröződik a teljesítésben, a minőséget jelző számokban.

Bejelentés a szovjet földművelésről

Két váltásban dolgoznak a traktorosok

Két váltásban dolgozik a kőrösi GTA Zimándközre beosztott négy traktorosa. Az utóbbi időben ezáltal itt meggyorsult a munka. A földet, ahonnan betakarították a kukoricát, rövid idő alatt felszántják és fogasolják, előkészítik a vetésre. Eddig 80 hektáron árpát vetet-

tek — 10 hektárral többet az előirányzatnál. Gyorsan halad a buza vetése is. Néhány nap alatt az előirányzott 347 hektárból 220 hektáron juttatták földbe a kenyérgabona magot és így rajonunkban élen járnak ebben a munkában.

A fegyverházi kollektív gazdaságban

helyesen szervezték meg az őszi betakarítási munkálatait. A brigád- és csoportvezetők mozgósították a kollektívistákat, hogy minden alkalmas időt a betakarításra fordítsanak. Ebben a gazdaságban is nagyobb területen vetnek búzát kapásnövények után és éppen ezért fontos feladatuknak tartották a kukorica mielőbbi betakarítását. Október 16-án 273 hektár földről takarították be a kukoricát.

Jó szervezés — jó eredmény

A városkörnyéki kollektív gazdaságokban is szántanak, vetnek. Itt is bebizonyosodott, hogy sok függ a szervezéstől. A kőrösi Mezőgazdasági Vörösi Csillag kollektív gazdaságban az előirányzott 465 hektár földből 384 hektárt már előkészítettek vetésre és 305 hektáron már vetettek. Október 16-án például 32 hektáron vetettek. Szorgalmat dicsőítenek érdem az újradíj gépparkkal, amely Sipo András vezetésével gyors és megbízható munkát végez.

A nagy békességi kőnnyel

A Román-Szovjet Barátság Hónapját városunk valamennyi üzemi klubjában nagyszíves rendezvények keretében ünneplik meg. A klubok vezetőségei idejében felkészültek a hónap méltó megünneplésére. Változatos, gazdag tervet állítottak össze, amelynek középpontjában a kommunizmus építőinek nagyszerű sikerei, a gazdasági, társadalmi életben, a kultúra és tudomány fejlesztésében elért világszerte ismert eredmények állnak. A Dimitrov vagongyár üzemi klubjában is tartalmas, sokrétű rendezvények szolgálnak a két népbárátságának elmélyítését.

Előadás a szovjet tudomány és technika fejlődéséről

A Dimitrov vagongyár szorgalmas dolgozóinak nagy érdeklődéssel olvassák a szovjet emberek eredményeiről. Minden nap munkájukban számos élenjáró szovjet munkamódszert is alkalmaznak. A szovjet emberek tapasztalatai nagy segítséget jelentenek a vagonépítőknek is. Ezért követik figyelemmel a kommunizmus nagy országának újabb megvalósításait. Különösen a szovjet tudomány és technika fejlődéséről szóló könyveket, cikkeket fogadják élénk érdeklődéssel. A napokban a déli szünetben Sira Ioan tartott előadást a szovjet tudomány és technika fejlődéséről. Az előadó átfogóan ismertette a szovjet tudósok

legújabb eredményeit s azt a kitartó és következetes munkát, amellyel a szovjet műszaki dolgozók a haladó, korszerű technikát alkalmazzák.

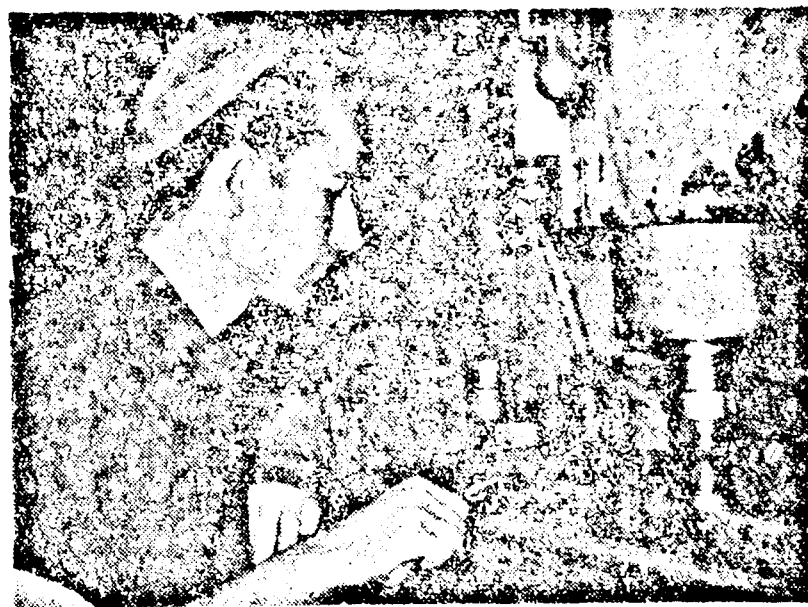
Könyvkiállítás

A könyvkiállítások azt a célt szolgálják, hogy a könyvtárak, a klubok népes táboraiknak szemléltetően bemutassák az irodalom legújabb alkotásait. A Dimitrov-gyár klubjában Vincze Irén könyvtárosnő irányításával ötletes szovjet könyvkiállítás nyílt. Az eddigiekkel ellentétben nem csupán a legújabb irodalmi termékeket állították ki, hanem témakör szerint rendezték a könyveket. A kiállításnak három része van. Az első rész címe: „Október útján”. Ez a proletárlátás nagy vezérének, Leninnek életútját szemlélteti. Ugyanitt különböző irodalmi alkotások láthatók a Nagy Októberi Szocialista Forradalomról. Ezek közül ott találjuk Majakovszkij: „Vlagyimir Iljics Lenin című hőskölteményét és Október 25. című versét, továbbá Tolstoj: „Kenyer és Szerafimovics: Vasáradat című

könyvét. A második témakörű művek a Szovjetunió békeharcait tükrözik. Itt a többi között megtalálható Hruscsov elvtársnak a XXI. kongresszuson elmondott beszéde, az új, múlt évi amerikai látogatásról írott riportkönyv és Borisz Polevoj: „Amerikai benyomások” című kötete. A harmadik témakör pedig századunk legnagyobb problémájával, az űrhajózás kérdéseivel foglalkozik és ennek során felsorakoztatja az ismeretterjesztő könyvek egész tömegét. Az ötletes könyvkiállítás nagy látogatottságnak örvend. A Dimitrov-gyárak nem csupán megtekintik a kiállítás anyagát, hanem számos könyvet ki is kölcsönöznek.

Irodalmi arckép

A Dimitrov-gyár két mozgókönyvtárának felelőse újszerű irodalmi előadást tartott a főmechanikus, valamint a gyár karbantartási részlegén. Irodalmi arckép címmel érdekes előadást tartottak a nagy szovjet íróról, Borisz Polevojról. Az előadás első részében az író életútját ismertették, a továbbiakban pedig rátértek munkásságára, műveinek méltatására. Mindkét részlegen nagy érdeklődéssel hallgatták az irodalmi előadást, amely elményszerűen ismertette meg a halhatatlanságot a szovjet irodalom egyik kitűnő képviselőjével.



Marina Ioan, a Ranghet gyárban dolgozik. Szorgalmas, öntudatos munkával kivívta a szerszámműhely dolgozóinak szeretetét.

A BÉKE SORSA...

Volt idő, amikor néhány felvilágosult, élenjáró, korát messze megelőző elme kivételével, mindenki azt hitte és vallotta, hogy sorsa már előre megíratott valami felső hatalom által s ezen segíteni sem könnyű, erővel, sem küzdelemmel nem lehet, amíg a világ, s az ember egyre nagyobb területet hódított meg az úgynevezett „Nagyszavak” ismeretlenségéből.

tőség, hogy minden felső hatalom nélkül, isten és urak nélkül, saját erejükre, egyre gyarapodó tudásukra támaszkodva válnak a dolgozók sorsuk, jövőjük, tudatos irányítói.

S azóta ez a példa világító fátylaként áll az egész világ szeme előtt. A Szovjetunió mellett újabb országok dolgoztak nagyobb területet hódított meg az úgynevezett „Nagyszavak” ismeretlenségéből.

mind határozottabban válik az egész emberiség egyik legnagyobb és eddig elkerülhetetlen volt katasztrófájának, a háborúnak megelőzése.

E nagy önmagára ébredés idején kezdett rájönni az ember arra is, hogy a korábban természetfeletti hittel hatalmat egyre inkább a társadalmi igazság hajtja, a kizsákmányolók sajátjától, ki, s éppen a nemlétező isteni erőket is saját elnyomás, zsarnokhatalmuk fenntartására élesztetik és erőszakolják a tömegekre. Ennek a felismerése már az ember öntudatosodásának jelentős lépése.

A történelem tanúsága szerint, egyetlen nép érdeke sem lehet a háború. S ha pusztulást, nyomort és szenvedést okozó háborúk szántották végig a világot, az minden esetben a magukat mások fölémelő, sok esetben természetfölötti erőkkel hivatkozva kizsákmányolók érdekében történt.

Találónak írja ebben a korban Petőfi éppen a nép öntudatra ébresztése érdekében:

De a népek meg ma sem érdeket mindenütt saját legyőzhetetlen erejük tudatára.

„Hábr főli a gályát,
S alul a víznek árja,
Azért a víz az ur!”

A nagy öntudatraébredésnek, a tömegekben rejlő hatalmas erő felismerésének és helyes utra irányításának első világtörténelmi győzelme a Nagy Októberi Szocialista Forradalom volt. Ennek a nyomán született meg első ízben az a lehe-

Ülés a Iasi Al. I. Cuza egyetemen

Kedden, október 18-án ülést tartott a Iasi Al. I. Cuza egyetem megalapításának 100. évfordulóját előkészítő országos bizottság.

Az ülést Ilie Murgulescu elvtárs, oktatás- és művelődésiügyi miniszter nyitotta meg. Ion Creanga elvtárs, az Al. I. Cuza egyetem rektora tájékoztatta a jelenlévőket az évforduló előkészítési munkálatairól. Stefan Balan elvtárs, az oktatás- és művelődésiügyi miniszter helyettese ismertette a centenáriumi ünnepségek lebonyolítására készített tervet.

Kisgépesítéssel a minőség megjavításáért

A Gravura éremgyárban jelentős kisgépesítési munkálatakat végeznek. Igen jelentős például az a javítás, amelynek alapján az anyagszabáson a kezi öltött gépi meghajtásra szerelték át. Ezzel az eljárással határozottan meggyorsították a termelési folyamatot, alkalmazásával jelentős megtakarításokat értek el.

A másik javaslat szerint utlípusú zsírtalanító tartályt helyeztek üzembe, amelyben a csiszolt érmeket és különböző tárgyakat benzinnel mossák le. Az eddigi eljárás hátránya az volt, hogy bizonyos mennyiségű tárgyat lemosása után a benzint használatlanul vált. Az utlípusú kádában először vizet öntenek erre a benzint. A benzint fajsúlyánál fogva a víz tejtén marad. Mivel a megmosott tárgyakról a szennyeződés a tartály aljára rakódik, így a benzint állandóan tisztá marad. Ezzel az eljárással jelentős benzint megtakarítást értek el.

Az éremgyártásban igen fontos munkaeszköz a sajtoló gép. A jelenlegi üzemű gépek bevezették, hogy ezután a kész érmeket sürtővel levegővel távolítsák el a sajtolóból. Így az érmék nem karcolódnak meg, csökken a selejtarány.

Megemlíthető, hogy jelenleg infravörös lámpákkal ellátott szárító berendezéssel is kísérleteznek, amellyel az érmék zománcozásának minőségét szándékoznak megjavítani.



Purza Florica, a Vörös Trió gyár elnökének átlagosan 15 százalékkal haladja túl havi tervelőirányzatát. Emellett mindig talál időt arra, hogy gyakorlatiabb munkatársait útmutatásával, tanácsaival segítse. Képpünkön Farcas Floricának magyarázza a szálak tűzését. Segítségére nyomán Farcas Florica is rendszeresen teljesíti normáját.

Tudományos értekezlet a cukorrépa termesztés kérdésében

A fővárosi Mezőgazdasági Kutató Intézetben hétfőn délután tudományos értekezlet kezdte meg munkálatait a cukorrépa termesztés kérdéséről. Az értekezletet az RNK Akadémia, a Földművelésügyi Minisztériummal és a Közgazdasági Ipar Minisztériummal közösen rendezte.

Az értekezleten az akadémia a mezőgazdasági kutatóintézetek és főiskolák, a kísérleti mezőgazdasági állomások, a fajták kipróbáló központok szakemberei, továbbá a nagy cukorrépa termesztő tartományok néptanácsainak mezőgazdasági osztályai, az állami gazdaságokban és cukorgyárakban dolgozó mérnökök, valamint kollektív gazdasági elnökök vesznek részt.

Mint meghívott, a Bolgár NK, a Német DK, a Lengyel NK, a Magyar NK és a Szovjetunió több cukorrépa termesztő szakembere is részt vesz az értekezleten.

A tanácskozáson megvitatják a cukorrépa termesztéssel kapcsolatos alapvető tudományos és gyakorlati problémákat azzal a céllal, hogy elterjeszék a legmegfelelőbb agrotechnikai módszereket, a legteljesebb mértékben felhasználják a gépesítés, öntözés, trágyázás és a kártevők leküzdése terén fennálló lehetőségeket s ezáltal teljesítsék az RMP III. kongresszusán kijelölt feladatot, amelynek értelmében 1965-ig évente több, mint 5 millió tonnás cukorrépa-össztermelést kell elérni.

Az értekezlet első napján beszámolókat terjesztettek elő a cukorrépa termesztéssel kapcsolatban országunkban végzett kutatások eredményeiről s a cukorrépa termesztésben alkalmazott új agrotechnikai módszerekről és a cukorrépa tárolásáról a feldolgozásról.

Ezenkívül értekezlet tartott A. N. Szakin, a Kijevi Cs. K. K. Központi Tudományos Kutató Intézet igazgatója „A cukorrépa tárolásában elért új eredményekről” és P. D. Zsecev, a Szófia Hidrotechnikai és Talajjavítási Központi Intézet kutatója „Az öntözéses cukorrépa termesztés módszereiről és agrotechnikájáról”.

Péterfi Árpád

(Folytatása a negyedik oldalon)

Szovjet Filmhét

A KUTYÁS HÖLGY

A NAGYSIKERŰ SZOVJET FILMHÉT utolsó napján Csehov. A kutya és hölgy című elbeszélésének filmváltozatában gyönyörködhetünk a nézők. A Lenfilm stúdiójának ez az alkotása Csehov, a nagy orosz realista író születésének századik évfordulójára tiszteletre készült. A film mindenben méltó Csehovhoz: I. Heifric rendezőnek sikerült maradéktalanul megvalósítania a csehovi alkotásokra jellemző légkört.

Csehov hőseinek sorsa, életük legtöbb apró részlete, néma tragédiája, csak látszólag egyéni sors, egyéni tragédia. A kiváló tehetségű író, korá társadalmának alapos ismerője, minden művében érzékelte a tudást, hogy az egyéni sorsokon túl egy egész társadalom fonákjait, hibáit, bűnait eleventi megírta. A film egy olyan társadalomról, mely lényegében fogva örök ellensége az emberek felszabadult, maradéktalan boldogságának.

A Kutya és hölgyben Anna Szergejevna és Gurov boldogságkeresése is csak a felületes szemlélő számára magányos. Az ő boldogságuk utójában a társadalmi előítéletek, szokások állnak, amelyek hatalma alól egyikük sem tud szabaddá válni. A történet ugyan nincs befejezve, de a néző tudja, érzé, hogy abban a hazug köztársaságban, ahol a konvenciókra felépített társadalom az anna szergejevna és Gurovok számára nem létezik más kiút, mint beletörölni a megváltoztathatatlanba és életük végéig hurcolni az érzékből váltalt és így hamarosan nyűggé lett családi kötelekkel.

A TÁRSADALMI ELŐÍTÉLETEK ellen hasztalanul harcoló, boldogságát elérni soha sem képes szerelmespár megtestesítőik, a Szavina és Alexej Batalovnak teljes mértékben sikerült szerepét elhárítani és ezen túlmenően, megrázó erejűvé tenni. Szavina rendkívül bájos egyénisége, meggyőző játéka minden néző számára felejthetetlen élményt jelentett. Alexej Batalovot ezúttal teljesen új szerepkörben láthattuk viszont és ennek is teljes mértékben megfelelt. Egyszerű eszközökkel, igazi belső átéléssel formálta meg Gurov alakját, nagyszerűen érzékeltette annak belső vívódását és azt, hogy még boldogságát is megtagadja.

A FILM EPIZODSZEREP. LŐI IS kivétel nélkül hozzájárultak a csehovi korszak kialakításához, a polgári társadalom hazugságokra, önzésre, érzékekre épült lényegének leleplezéséhez. Ez a társadalom magában hordja a boldogság csirját minden tagja számára, hiszen nem az igazi nemes emberi érzéseken, hanem az anyagi érdekeken.

Nincs helyük az üres szavaknak!

Szükségletünk eszmélnünk azt a lelkesebb és szívű jövő elismerést, amellyel városunk dolgozó családjainak százai költöztek be az esztendőben az új háztömbökbe. Ki ne tudná megelégedni, milyen örömmel tölti el azokat, akiknek vágya teljesült, amikor 3-4 gyermekükkel a meg nem felel lakásokból 2-3 tágas, kényelmes szobába vihették, ahol egyetlen csapat kell csak elfordítani és a központi fűtés csővelől már árad a kellemes meleg, ahol a szoba közepére terített szőnyegen a gyermekek boldogan játszanak.

Pártunk és kormányunk gondoskodása folytán egyre több család költözött a sorozatosan épülő tömbházba. A Lenin körúton, a Gabriel Perry, Gheorghe Barltiu, H. Barbusse és Alecu Russo utcákban épült új lakásokban valóságos nyüzsgésnek a gyermekek. Csúpnán a Barbusse és Russo utcákban újonnan felépült 4 tömbházban 108 apróság van. Vajon hány száz gyerek lehet az összes többi lakóömbben?

Az olvasó joggal kérheti, hogy a hívós, esős őszi napokban a szobába szorult apróságok kellemes melegben játszadoznak az emelt helyiségekben. Így kellene lennie és így is lehetne, ha a TRCLT 4-es számú építkezési vállalat vezetőségében dolgozó elvtársakat is áthatná legalább egy részecske annak a szeretetnek, amellyel pártunk és az államhatalom helyi szervei a háztömbök berendezéséhez szükséges anyagi feltételek biztosításáról gondoskodtak. Az aradi vállalatok dolgozóinak szorgalmas munkája ugyanis lehetővé tette, hogy a vállalat alól több millió lett bocsásonnak lakásépítkezési céljaira a városi néptáncos rendezésére. Petre Baican főmérnök és Dumitrescu Aurel mérnök a szerelési osztály vezetője azonban üres szavak és ígéretek mesterei. Hiányzik belőlük a felelősség és ezért a nemrég használatnak átadott háztömbökben egészen más a helyzet. A gyermekek nagykabátban fagyoskodnak a szobákban, mivel a központi fűtési berendezések még nem üzemképesek és ezért a lakásokban hideg van. Természetesen nemcsak a gyerekekről van szó.

Terjed az ócskavas-gyűjtési akció

Kohászati Iparunk számára országsszerte nagy lendülettel bontakozik ki az ócskavasgyűjtési akció, amelyben százezrek számára vesznek részt az ifjak és idősebbek egyaránt.

Tartományunkban a vállalatok szakszervezeti bizottságai és IMSZ-szervezetek, kollektív gazdaságok és gép-és traktorállomások kezdeményezésére, ócskavas-gyűjtési napot szerveztek. A temesvári tartományi vasúti igazgatóság termelői egységeinek dolgozói, akik részt vettek ebben a hazafias akcióban, szeptemberben



A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

a hatalom- és pénzhasználaton épült fel. Ennek pedig csak egy eredménye lehet: az ember egyéni boldogságának feláldozása.



A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

A film a legmagasabb művészi eszközökkel fejezi ki ezt a mondanivalót és ebben egyaránt része van a kitűnő rendezésnek, a színészek szuggesztív erejű játéka és — nem utolsággal — Moszkva és Meshiev gyönyörű képeinek, melyek hitelesen leírják a film igazi csehovi hangulatát. Mindez együttesen nem mindennapi művészi élményben részesítette a film nézőit.

Szerdai jegyzetek

A vasárnap délutáni borus, esős őszi időt nem nevezhetjük eszményinek sem a labdarúgók, sem a közönség számára. És mégis!...

Az a sok ezer szurkoló is, aki esőben, szélben és hidegben megvárta a mérkőzés végét, a labdarúgók és a közönség számára is egyaránt kellemetlen időt.

Az UTA játékosait ez alkalommal nem is annyira a vendégsárga, mint inkább az idő tette próbára, hiszen ilyen körülmények között kétszeresen meg kellett küzdeniük az értékes pontokat jelentő győzelemért.

A játékosok stílusáról nem igen beszélhetünk, mert az eddig is javukra írt jó tulajdonságok mellett ezen a mérkőzésen utóbbiak jelentkezőknek nem lehettek tanúi éppen a rossz idő miatt.

A győzelemnek így örvendünk, ahogy van. Annál is inkább, mert ez alkalommal már negyediknek maradt itt mind a két bajnok pont. S ha a pályán nem is ünnepelték eredményüket, a szurkolók és a közönség is ünnepelt.

Bár e néhány sorban is főleg a dicséret érdemel nagyobb teret, mégis szólnunk kell néhány, inkább csak felmerülő téma felől. Ez is a további győzelmek érdekében tesszük.

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

mutogatásban van. Gondoljunk csak a vasárnapi mérkőzésnek annak a részére, amikor a vendégsárga a gólt lőtte. Ha Coman — lehet, hogy nem akart bravuroskodni — nem szalad ki fölényesen kapujából, a labdát talán inkább hátríthatta volna.

De hát hibát mindenki vét. A baj csak akkor kezdődik, ha az elkövetett hibák megismétlődnek. Reméljük erre nem kerül sor.

Az UTA játékosait ez alkalommal nem is annyira a vendégsárga, mint inkább az idő tette próbára, hiszen ilyen körülmények között kétszeresen meg kellett küzdeniük az értékes pontokat jelentő győzelemért.

A játékosok stílusáról nem igen beszélhetünk, mert az eddig is javukra írt jó tulajdonságok mellett ezen a mérkőzésen utóbbiak jelentkezőknek nem lehettek tanúi éppen a rossz idő miatt.

A győzelemnek így örvendünk, ahogy van. Annál is inkább, mert ez alkalommal már negyediknek maradt itt mind a két bajnok pont. S ha a pályán nem is ünnepelték eredményüket, a szurkolók és a közönség is ünnepelt.

Bár e néhány sorban is főleg a dicséret érdemel nagyobb teret, mégis szólnunk kell néhány, inkább csak felmerülő téma felől. Ez is a további győzelmek érdekében tesszük.

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Vigyáznál kell nagyon, hogy a győzelmi sorozat öröme ne hozza a játékosaink elbizakodottságához, önteltségéhez vezessen. A labdarúgás szépsége nem a büszkeségben, az ön-

Az UTA labdarúgó csapata a közönségi szellem, összetartása kitűnő. S nem mondunk el titkot, ha eddigi jó szereplését is ennek tulajdonítjuk. A jövőben is erre kell leginkább vigyáznunk, mert külön-külön tizenegyet jól képzett, lelkes játékos sem sokat ér. Csakis a közös munka vezethet tovább a szép eredményekre — valamennyiünk legnagyobb öröme.

P. A.

Román sportolók sikerei

A Román NK ifjúsági köztársasági birkózó csapata vasárnap Budapesten immár sorrendben harmadszor nyerte meg a magyar és jugoszláv ifjúsági csapatok részvételével megrendezett hagyományos találkozókat. A román birkózók uralkat a mezőnyt és négy győzelmet arattak: Hrehore, Geantă, Popescu és Bologan révén. Végeredményben a táblázaton a Román Népköztársaság az első, utána a Magyar NK (3 győzelem) és Jugoszláv SNK (1 győzelem) csapata következtek.

Vasárnap zajlott le Nápolyban a Román NK, Magyar NK és Olaszország válogatott női atlétikai csapatok találkozója. Női atlétikánk 67,5-36,5 arányban győzte le Olaszország versenyzőit és csupán 53-50 arányban maradtak alul a Magyar NK csapatával szemben. Általában női atlétikánk sikeresen versenyzett. Öt egyéni győzelmet arattak. Balázs Jolán olimpiai bajnok női tölénnyel 1,80 méteres eredménnyel nyerte a női magasugrást. Atlétikánk a vágt.

Todutá román lovas nyerte a Petrică nevű lovon az utolsó párbajcélú nemzetközi lovasversenyen lezajlott Poplerea Emlékverseny első díját. E lovasverseny hatodik ízben megtartott találkozója a szovjet lovasok uralták, akik 6 nagydiát nyertek. A Román NK csapata két első díjat nyert.

(Agerpres)

Kamarazene hangverseny a Román-Szovjet Barátság Hónapja tiszteletére

Szerdán, október 19-én este 8 órakor a Kulturpalota kis-teremben kamarahangverseny lesz a Román-Szovjet Barátság Hónapja tiszteletére.

Műsoron: Glinka, Rakov, Enescu, L. Rusu, M. Negrea, Kabalevski, Rubinstein művei.

Őszi vásár

Aradon november 3-án és 4-én tartják a hagyományos őszi vásárt, meghívják Temesvárt és Nagyvárad tartomány kollektív gazdaságait és dolgozó parasztjait, hogy növényi és állati termékekkel minél nagyobb számban vegyenek részt a vásáron.

Fizessen elő a Vörös Lobogó-ra

MOZI

DOZA GYÖRGY filmszínház: Törvényen kívül. N. BALCESCU filmszínház: Nem öltem. HERBAK JÁNOS filmszínház: A katona balladája. I. L. CARAGIALE filmszínház: Vihar. IFJUSÁGI filmszínház: Gyula a mennyországban. PROGRESUL filmszínház: (Ujrad): Távoli partok felé. SOLIDARIATA filmszínház: (Gáj): Fehér vér. MAKSYM GORKIJ filmszínház: (Mikolaka): Csilla.

AZ ARADI BÁBSZÍNHÁZ műsora

Csütörtökön, október 20-án, délután 4 órakor: In țara lăudărilor.

Szombaton, október 22-én, délután 4 órakor: Aventura pe Mississippi.

Vasárnap, október 23-án délután 10.30 órakor: Giscanel és délután 4 órakor: In țara lăudărilor.

Új könyvek

Az Állami Irodalmi és Művészeti Kiadó szerkesztésében az utóbbi időben a következő szép irodalmi művek jelentek meg magyarul: I. L. Caragiale: Válogatott művei I-III; Kazinczy Ferenc: Válogatott munkái; Petőfi Sándor: Költemények I-II; Evezredek hurján III. kötet, Franyó Zoltán műfordításai; Gyemján Bedni: Válogatott versek, kétnyelvű kiadás; Bonczos István: A vonat megy... (regény); Horváth István: Krizantémok (versek); Illés Béla: Hétköznapiak (novellák); Kiss Jenő: A küszbő elött (színjáték); Zalka Máté: A zászló (elbeszélések).

SZERDA, október 19.

BUKAREST I. RADIO

6.10: Falurádió. 6.10: Dala-mok. 6.45: Vildán közönség a pionír 7.15: Risoriori de Vede népi zene kara játszik 7.30: Orvosi tanácsadó. 7.45: Keringők. 8.30: Román népzene. 9: Részletek Donizetti-operákból. 9.30:



Calotescu Magdalena a Libertatea cipőgyár felsőréssz készítő részlegén dolgozik. Normáját átlagosan 15 százalékkal haladja túl. Szívesen foglalkozik a gyengébb szakképzett-ségi dolgozókkal is.
Képünkön Calotescu Magdalena, szakmai tanácsokat ad Iancu Ileanának és Lupău Rozáliának.

Amit a számok elmondanak

A November 7 gyár vezetésének rövid jelentése fekszik előttem. A számok és a párszavas mondatok az üzemi szorgalmas dolgozóknak kilenc hónapi munkáját tükrözik. Van ebben a jelentésben valami felemelő, mert hiszen minden fejezet, minden szakasz gyümölcsöző tevékenységről értesít.
Vegyük sorjában.

A terv és teljesítmény

Év elején műszaki-szervezési tervbe foglalták, hogy 31 fontos intézkedést ültetnek gyárkorlatba a munka meggyorsítása, megkönnyítése érdekében. Kilenc hónapra 19 intézkedés megvalósítását irányozták elő és... 21-et már kiviteleztek. A többi között: a desztilláló berendezések egyes alkatrészeit gépesített préselésével évente mintegy 10.000 lejt takarítanak meg, ugyanakkor a munkafolyamat is meggyorsult.

Mire várnak a magyarádiak?

Az utóbbi időben rajonszerte növekedett az állami és kollektív gazdaságokban a betakarítás és a vetés üteme. Annál szembetűnőbb az a lemaradás, ami e téren a magyarádi kollektív gazdaságban mutatkozik. Vontatottan halad a kukoricaérés és a vetőszántás is. A tengernek eddig csupán 50 százalékat takarították be. Tekintettel arra, hogy a magyarádi gazdaságban nagyobb területen vetnek kukoricát buza után, a falajt sem készíthetik meg elő. Eddig a vetésre szánt területnek mindössze 14 százaléka szántották fel és foszagták, a buza vetését pedig mindeztől meg sem kezdték.

Ha a lemaradás okát keressük rájövünk, hogy az a felület munkaszervezésnek, a szakértelem hiányának tulajdonítható. Pedig az idő sürget, minden

téte, másrészt a beszerzések ütemességének biztosítása céljából, olyan módon, hogy a termelési ciklusnak megfelelően az összes szükséges nyers- és segédanyagok, fűtőanyagok, stb. idejében a vállalatnál legyenek.

Nem szabad a beszerzéseket ugyanarra az időszakra hagyni, amikor a termelés kell megvalósítani. Ilyen körülmények között ugyanis már eleve fennakadásokra, illetve normafeletti készletekre számíthatunk, az olyan termékek, amelyek bizonyos anyagok idejében való meg nem érkezése folytán nem készülhetnek el.

A grafikon másik jelentős előirányzata a fizetésre szolgáló kiadások. A vállalatvezetőknek naponta figyelemmel kell követnie a bevételek és a fizetések arányának változását és biztosítani kell, hogy megfelelő összeg álljon rendelkezésre a fizetések idejében történő kifizetésére.

A grafikon fontos rendeltetése a hitelek átutalása, beleértve a hátralékokot is. Ha nem valósítják meg a grafikonban előirányzott átutalást, ez azt jelenti, hogy:

a) nem valósították meg az előirányzott eladási tervet;
b) nem vételezték be az immobilizációk felszámolásából előirányzott összegeket.

Mindkét esetben a vállalat vezetőinek intézkednie kell a feladatok pontos teljesítése érdekében.

Amint a bevételi és fizetési grafikon egyensúlyának elemzéséből látható, a grafikon működése a pénznek a szociális-működésben való szerepét alapul, és pedig elsősorban a pénznek, mint nyilvántartó eszköznek és

A siker titka

Sokat mond az a tény, hogy a gyár munkásainak 90 százaléka bekapcsolódott a szocialista versenybe. Ebben a gyárban is bebizonyosodott, hogy a verseny mozgósító hatást gyakorol a dolgozókra. A versenyszellemben végzett munka folyamán a dolgozók átadják egymásnak tapasztalataikat, gyorsabban felkarolják az újat és széles körben alkalmazzák a fejlett munkamódszereket.

A November 7 gyárban több szovjet módszert alkalmaznak nagy sikerrel. Így például a szesz vegyi tisztításánál Gracianov módszerével dolgoznak. Ezenkívül a Perov, Zelinin, Kudreancev és más szovjet módszerek egyre szélesebb körben bevezetése nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy a tervelőirányzatok hónapról hónapra maradéktalanul megvalósuljanak.

Szükséges az a megemlékezés, hogy a szocialista versenyben és a haladó módszerek alkalmazásában a kommunizmus mutatóinak követését méltó példát. Az ismert nevek, mint például Rus Mihaj, Forman Ioan mellett újak jelennek meg az elmunkások tisztelt tábláján. Kollár Gizella munkásnő, Varga Ferenc lakatos és sokan mások odaadó, áldozatkész munkával az elmunkások soraiba küzdöttek fel magukat.

Ezekben a napokban a November 7 gyárak is a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának köszöntésére készülnek. A három negyedévi jelentés számadatairól beszélnek, hogy ebben az üzemből is méltóan akarják fogadni a közeledő nagy ünnepet.

Beszédes adatok a gyarmati rendszerről

Az a szovjet javaslat, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete fogadjon el és döccsön ki kollektív nyilatkozatot a gyarmati rendszer teljes és végleges felszámolásáról, az a nyilatkozat-tervezet, amelyet N. Sz. Hruscsov az ENSZ-közi gyűlés jelenlegi ülészaka elé terjesztett — a világközvélemény érdeklődésének homlokterébe állította napjainkban ezt az égetően időszerű kérdést.

Milyen gyarmattartó hatalmakat, milyen területeket és népeket érint a szobanforgó szovjet javaslat? Alábbi adatok erről nyújtanak rövid áttekintést olvasóinknak.

Nagy-Britannia

területe 244.782 négyzetkilométer, lakosainak száma 51 millió 218.000. Gyarmatainak összterülete napjainkban 6.622.629 négyzetkilométer, s lakosainak száma 41.152.300. Az angol gyarmatok a következők:

Aden-területe 290.287 négyzetkilométer, lakosainak száma 1.075.000. Angol haditengerészeti és légi-támaszpont. Bahama-szigetek területe 11.400 négyzetkilométer, lakosainak száma 117.000 lakossal.

Bermuda-területe 53 négyzetkilométer, lakosainak száma 42.000.

Basutiföld, Beccuanaföld, Swazi-föld területe összesen 759.600 négyzetkilométer, lakosainak száma 1.189.000. Mindhárom terület a Dél-afrikai Unióhoz tartozik, illetve abba beékelődve kerül el.

Észak-Borneó, Brunei Sarawak területe összesen 203.700 négyzetkilométer, lakosainak száma 1.087.000 lakossal. Mindhárom Borneó északi részén kerül el. A British Malayan Petroleum Co és az Oilfields Monopolvállalatok uralják. Egyedül Brunei évi olajtermelése 5,5 millió tonna.

Brit Guyana területe 214.970 négyzetkilométer, lakosainak száma 499.000. A tőkés világ bauxittermelésének 20 százalékát adja.

Brit Honduras területe 22.985 négyzetkilométer, lakosainak száma 81.000 lakossal.

Kenya, Tanganyika, Uganda területe 1.765.040 négyzetkilométer, lakosainak száma 20.719.000 lakossal. A megművelhető föld legnagyobb része az angol telepek és ültetvényesek kezén van. Iparuk csaknem kizárólag a bányászatra szorítkozik: gyémánt, réz, kobalt, wolfram, ón, foszfát, berillium, só kitermelése folyik. Angol-amerikai monopóliumok uralják.

Brit Kamerun területe 88.000 négyzetkilométer, lakosainak száma 1.430.000 lakossal, ENSZ gyámsági terület.

Rhodesia és Nyaszaföld területe 1.269.000 négyzetkilométer, lakosainak száma 7.500.000 lakossal. Világszerte legnagyobb jelentőségű szénbányászata és kohászata a nemzeti jövedelem 98 százalékát szolgáltatja. Réztermelése a tőkés világ termelésében 12 százalékkal, ólomtermelése 15,2, horgany- 30, króm- 16, mangán- 9, aranytermelése 2 százalékkal részesedik. A természeti kincsek angol és egy-egy nagyobb mértékben amerikai monopóliumok uralják.

kal monopóliumok uralják. Az afrikai munkások rendkívül alacsony munkabére miatt a monopóliumok 20–50 százalékos profitrátát érnek el.

Gambia területe 10.300 négyzetkilométer, lakosainak száma 318.000.

Sierra-Leone területe 72.300 négyzetkilométer, lakosainak száma 2.100.000 lakossal. A tőkés világ gyémánt-termelésének 4 százalékát adja.

Falkland-szigetek területe 1.721.700 négyzetkilométer, lakosainak száma 24 fő. A földterület nagy része 24 földbirtokos kezében van.

Fidzsi-szigetek, Pitcairn-sziget, Tonga terület összesen 18.936 négyzetkilométer, lakosainak száma 408.040. Fontos mezőgazdasági területek, jelentős ércbányákkal. 1956-ban 2075 kg aranyat, 19.600 tonna mangánércet termeltek.

Gibraltár, Málta területe 318 négyzetkilométer, lakosainak száma 344.000 lakossal. Földközi-tengeri imperialista katonai támaszpontok.

Hong-Kong területe 1013 négyzetkilométer, lakosainak száma 2.583.000 lakossal.

Maldiva-szigetek területe 298 négyzetkilométer, lakosainak száma 81.900.

Mauritius területe 1865 négyzetkilométer, lakosainak száma 579.000 lakossal.

Bahrein, Qatar, Kuwait, Szerződéses Omán területe 121.748 négyzetkilométer, lakosainak száma 452 ezer lakossal. A Standard Oil Co of California, a Texas Oil Co, az Iraq Petroleum Co, a Shell Co of Qatar amerikai-angol olajmonopóliumok uralják a felsorolt területeket. Kuwait olajkészletét a kapitalista világ készletének 20 százalékára becsülik.

Nyugat-csendes-óceáni szigetek területe 45.700 négyzetkilométer, lakosainak száma 201 ezer. A csendes-óceáni légiközlekedés angol-amerikai bázisa. Az 1958-as angol atomfegyver-kísérletek színhelye.

Seychelles területe 144 négyzetkilométer, lakosainak száma 40.400 lakossal.

Szent Ilona-sziget területe 122 négyzetkilométer, lakosainak száma 4900.

Zanzibár és Pemba területe 3000 négyzetkilométer, lakosainak száma 290.000 lakossal. A világ szeszüzegi-olaj-termelésének 80 százalékát adja, évi 12.000 tonnát.

Virgin-szigetek területe 170 négyzetkilométer, lakosainak száma 7600.

Franciaország

területe 551.208 négyzetkilométer, lakosainak száma 44 millió 289.000. Gyarmatainak összterülete 3.454.471 négyzetkilométer, lakosainak száma 11 millió 519.000.

Algéria és Szahara területe 2.210.762 négyzetkilométer, lakosainak száma 44 millió 648.000 lakossal. Algéria népe évek óta hősi harcot vív nemzeti függetlenségének kivásáért. A Szaharában, amelynek területét 1957-ben elválasztották Algériától, francia, angol, amerikai vállalatok gazdag olajlelőhelyeket tártak fel.

Comore-szigetszerte területe 2171 négyzetkilométer, lakosainak száma 177.000.

Francia Guyana területe 91 ezer négyzetkilométer, lakosainak száma 33.000.

lakossal. Egyetlen iparága az aranybányászat.

Mauritania területe 1.085.800 négyzetkilométer, lakosainak száma 615.000.

Francia-Polnézia területe 3997 négyzetkilométer, lakosainak száma 63.000 lakossal.

Francia-Szomalipart területe 21.700 négyzetkilométer, lakosainak száma 64.000. Fontos tengeri kikötője Djibuti. Elmaradt mezőgazdasággal, nomád állattenyésztéssel rendelkezik. Egyetlen iparága a só-lepárlás, évi 60.000 tonna.

Reunion területe 2511 négyzetkilométer, lakosainak száma 300.000 fő. A lakosság túlnyomó része ültetvénymunkás.

Uj-Hebridák, Uj-Kaledónia területe 33.415 négyzetkilométer, lakosainak száma 118.000. A csendes-óceáni szigetvilághoz tartoznak. Uj-Kaledónia hírhedt fegyvertelep és Oceánia ásványi kincsekben leggazdagabb, modern bányászattal rendelkező területe.

Guadeloupe, Martinique területe 2865 négyzetkilométer, lakosainak száma 498.000 lakossal.

Saint-Pierre és Miquelon területe 240 négyzetkilométer, lakosainak száma 5000 lakossal.

Dél-afrikai Unió

területe 1.223.409 négyzetkilométer, lakosainak száma 14.500.000 lakossal. Igazgatása alatt álló ENSZ-gyámság.

Dél-nyugat-Afrika területe 823.876 négyzetkilométer, lakosainak száma 500.000. A Dél-afrikai Unióban uralkodó faj megkülönböztető politikát a gyámsági területre is kiterjesztették, s az őslakosokat rezervátumokba kényszerítették.

Portugália

területe 92.161 négyzetkilométer, lakosainak száma 8.909.000. Gyarmatainak területe 2 millió 081.936 négyzetkilométer, lakosainak száma 12.531.000.

Angola, Mocimbeque, Portugál-Guinea területe 2.053.950 négyzetkilométer, lakosainak száma 10.975.000 lakossal. Portugáliának az afrikai szárazföldön elterülő gyarmatai a Brazília felé irányuló rabszolgakereskedelemtől központtal voltak. Angolában még ma is alkalmazzák a kényszermunkát, a Dél-afrikai Unió bányái számára pedig a rabszolgakereskedelemtől emlékeztető emberrazbilitásokat küldenek. A portugál gyarmatokon föld csak fehérek tulajdonában lehet.

Macau területe 16 négyzetkilométer, lakosainak száma 203.000.

Portugál India (Goa, Damao, Diu) területi 3983 négyzetkilométer, lakosainak száma 645.000 lakossal.

Portugál Timor területe 18.990 négyzetkilométer, lakosainak száma 472.000.

Sao Tomé, Príncipe területe 964 négyzetkilométer, lakosainak száma 64.000.

Zöldfoki-szigetek területe 4033 négyzetkilométer, lakosainak száma 172.000 lakossal.

Hollandia

területe 32.977 négyzetkilométer, lakosainak száma 11.095.000. Gyarmatainak területe 556.550 négyzetkilométer, lakosainak száma 1.135.000.

Holland Antillák területe 947 négyzetkilométer, lakosainak száma 185.000.

Nyugat-Indián területe 412.781 négyzetkilométer, lakosainak száma 700.000. Indonézia még holland gyarmati iga alatt lévő része.

Suriname területe 142.822 négyzetkilométer, lakosainak száma 250.000 lakossal.

Spanyolország területe 503.492 négyzetkilométer, lakosainak száma 29.131.000. Gyarmatainak területe 298.764 négyzetkilométer, lakosainak száma 404.000.

Infni területe 1500 négyzetkilométer, lakosainak száma 40 ezer.

Spanyol-Eszak-Afrika területe 213 négyzetkilométer, lakosainak száma 144.000 lakossal.

Spanyol Guinea területe 28.051 négyzetkilométer, lakosainak száma 209.000.

Spanyol Szahara területe 266.000 négyzetkilométer, lakosainak száma 11.000 lakossal.

Belgium

területe 30.507 négyzetkilométer, lakosainak száma 9.026.700. Kongó függetlenségének kikiáltása után már csak egy gyámsági igazgatás alatt álló területe van.

Ruanda Urundi területe 54.000 négyzetkilométer, törzrendszerben élő lakosainak száma 4.500.000. A terület legfontosabb ásványi kincse az ónérce (2 millió tona) és a wolframit.

Ausztrália

területe 7.703.867 négyzetkilométer, lakosainak száma 9.678.000. Igazgatása alatt lévő ENSZ gyámsági területek:

Uj Guinea, Pápus, Nauru területe 475.421 négyzetkilométer, lakosainak száma 1.786.000 lakossal. Az itteni népek kőkorszakbeli elmaradottságban élnek.

Új-Zéland

területe 271.337 négyzetkilométer, lakosainak száma 2.230.000. Igazgatása alatt álló ENSZ gyámsági terület:

Nyugat-Samoa területe 2900 négyzetkilométer, lakosainak száma 97.200.

Amerikai Egyesült Államok

területe 7.828.000 négyzetkilométer, lakosainak száma 174.326.000. Gyarmatai és igazgatása alatt álló ENSZ-gyámságok területe 16.231 négyzetkilométer, lakosainak száma 3.350.300.

Porto Rico területe 8890 négyzetkilométer, lakosainak száma 2.302.000. Az Egyesült Államok gyarmata. 1950-ben az amerikai csapatok levertek az Egyesült Államok elnyomása elleni felkelést. Amerikai támaszpontja építik ki. Megművelhető földterületének 80 százaléka az amerikai ültetvényeseké.

Guam, Samoa, Wake, Baker, Howland, Jarvis, Kingman Reef, Johnston, Canton, Midway, Enderbury, Swan, Corn szigetek. (Panama)-Castorina-övezet. Összterületük 2441 négyzetkilométer, lakosainak száma 177.300 lakossal.

Csendes-óceáni szigetek területe 1700 négyzetkilométer, lakosainak száma 64.000 lakossal. ENSZ gyámsági területek. Az amerikai hidrogén- és atomrobbantások színhelye.

Kyu-Kiu, Bonini, Volcano, Rosario, Parece, Vela, Marcus szigetek. Területük összesen 3200 négyzetkilométer, lakosainak száma 807.000.

A fent ismertetett adatok nem nyújthatnak teljes képet a gyarmattartó hatalmak tényleges befolyásáról, s különösen a gyarmati jellegű kizsákmányolás fokáról és méreteiről. A pontosan ki nem mutatható tökébehatolás például az Egyesült Államok a gyarmati rendszer egyik legnagyobb haszonélvezőjévé teszi, bár maga aránylag kevés kifizetést gyarmati terület felett rendelkezik.

Az amerikai sajtó szerint az Egyesült Államok beruházásainak összege 1959-ben Afrikában már meghaladta a két milliárd dollárt s ez az összeg 20–40 százalékos profitot biztosít az Egyesült Államok monopóliumainak. Nem is beszélve Latin-Amerikáról, amelynek túlnyomó része olyan — formailag független — államból áll, amelyek népeinek munkájából az amerikai, angol, nyugat-német stb., monopóliumok hatalmas szupraprofitokat sajtol ki. A gyarmati rendszer végérvényes felszámolása, az erre vonatkozó ENSZ-nyilatkozat kétségkívül előmozdítaná ezeknek a népeknek is a harcát az imperialista gazdasági és politikai befolyás ellen, a teljes függetlenség kivívásáért.



Laosz semlegességének ellenségei folytatják mesterkedéseiket

HANOI. (Agerpres.)

Mint a Vietnámi Hírlapnyitók-ség jelenti, a dél-vietnámi és thaiföldi kormányzók körök fokozzák a laoszi Fumi Noszavan zöndülő klikknek nyújtott támogatást és egyidejűleg Laosz gazdasági blokádját.

A Patet Lao Hangja rádióállomás közölte, hogy október 8-án, mielőtt megkezdődtek volna a tárgyalások a laoszi királyi kormány és a Neo Lao Hakszart párt között, Ngo Dinh Diem elküldte Csan Van Dong vezérőrnagyot, a közép-vietnámi második katonai körzet főparancsnokát Szavannakotba, a laoszi zöndülő hadiszállásra, hogy ott találkozzék Fumi Noszavannal. Csan Van Dong kijelentette, hogy Ngo Dinh

Diem hatósággal fokozni fogja a Fumi Noszavannak küldött élelmiszer és fegyverszállítást. Azt is megígérte, hogy sürgősen dél-vietnámi csapatokat küld Fumi Noszavan segítségére, amennyiben a laoszi királyi csapatok megtámadnák Szavannakot várost.

Ngo Dinh Diem elküldte fővezér Ngo Dinh Khant és négy más paksit (Dél-Laosz) közeli személyiséget, hogy Fumi Noszavannal együtt hangolják össze a laoszi királyi kormány elnöki akcióterveket.

A Patet Lao Hangja rádióállomás közölte, hogy Dél-Vietnámban és Dél-Laoszban határán összevonták a dél-vietnámi hadsereg néhány zászlóalját és újabb erősítéseket küldenek.

Az ENSZ-közügyülés ülésének munkálatai

Az október 17-i délelőtti ülés

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ-közügyülés XV. ülésének 17-1 délelőtti plenáris ülésén befejeződött az általános politikai vita.

Az elnök, mielőtt megadta a szót az utolsó szónokoknak, a szónoki emelvényről D. Hammarskjöldnek, az ENSZ főtitkárának rendelkezésére bocsátotta. Hammarskjöld hosszú beszédében igazolni igyekezett az ENSZ kongói tevékenységét és próbálta megcáfolni azokat a bírálatokat, amelyekkel a vita során őt és az ENSZ-parancsnokságot egyes küldöttek illették. Kijelentette, hogy — ugyancsak — az elmondottak közül sok minden alapvetően jó, de a főtitkár kérte, hogy segítsék elő a Kongói függetlenség és békejének, az ország területi sérthetlenségének és jövőjének biztosítását, nem feltétlenül építő jellegű javaslatot sem, amelyből kitűnt volna, hogy valóban az elmondottak gyakorlati megvalósítását óhajtja.

Ezután Zenon Rossidis, ciprusi küldött szólalt fel. Kijelentette, hogy Ciprus független politikát fog folytatni és nem csatlakozik egyetlen tömbhöz sem. A ciprusi küldött támogatja a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó szöveget nyilatkozatot. Az országok uralkodó szavazata elmulasztotta — és kissé később áll a népek teljes szabadságára, mivel mindaddig nem létezhet szilárd béke, amíg lábbal tiporják a szabadságot és az emberi méltóságot. Rossidis mindazonáltal támogatja az ENSZ rendkívüli ülésének Kongói kapcsolatos határozatait és Hammarskjöld főtitkár kongói ténykedését.

A leszerelési kérdésről szólva, a ciprusi küldött kijelentette, hogy az a válság, amelyen a világ ezen a téren átmegy, csupán a gyarmatválság és a bizalmatlanság eredménye. A ciprusi küldött az ENSZ rendőri erőinek felállítását mellett foglalt állást.

Ezután Krishna Menon hadügyminiszter, az indiai küldött vezetője emelkedett szóra. Jóllehet, Nehru, India miniszterelnöke már ismertette kormány álláspontját, a közgyűlésen immár hagyományt vált, hogy az általános politikai vitát az indiai küldött zárja be.

Menon mérleget vont a három héten át tartó vitáról és azt mondotta, hogy ez a vita eredményes volt, nem vesztették hiába az időt.

Az indiai küldöttség vezetője felhívta a figyelmet arra, hogy milyen súlyos helyzet alakult ki az imperialisták politikájának eredményeképpen a Kongói Köztársaságban, majd kijelentette, hogy a közgyűlésnek behatározott és nagyobb igyekezzel kell foglalkoznia ezzel a kérdéssel.

Menon javasolta, hogy azonnal hívják össze a kongói parlamentet s állítsák helyre a rendet az országban. Az összes külföldi tisztviselőnek — mondta Menon — el kell hagyniuk Kongót.

India megbízottja felhívta a közgyűlés figyelmét a laoszi eseményekre. Utalt a genfi egyezményre és hangsúlyozta, hogy a laoszi alkotmányos kormány megalakítása, amelyet a nép is támogat, teljes összhangban van ezekkel az egyezményekkel. Menon óva intett az ellen, hogy beavatkozási kísérletek történjenek Laosz belügyébe és felkérte az

ENSZ-t, hogy támogassa az új kormányt.

A kolonializmus kérdéséről szólva, az indiai küldöttség vezetője hangsúlyozta, hogy a függetlenségnek nincs értelme, ha csak kizárólag a külföldi uralom megszüntetésére korlátozódik. A függetlenséget csak a gazdasági szabadság megadásával lehet elérni. Menon hangsúlyozta a jogegyenlőség alapján történő gazdasági együttműködés szükségességét és javasolta, hogy létesítsenek szakértőkkel, technikusokkal és más szakemberekkel álló nemzetközi szövetkezeti szervezetet, valamint, hogy az ipari országoktól szedjenek illetéket. Számítása szerint ezek az országok évi mintegy 15 milliárd dollárt adhatnak.

Menon számadatokat idézett arra vonatkozólag, hogy 15 év fennállása alatt hogyan módosult az ENSZ összetétele és az ENSZ alapokmány módosítása mellett foglalt állást, hogy az ENSZ-tagállamok igazságosabban legyenek képviselve a szervezet főbb szerveiben. Ezzel kapcsolatban kifejtette a semlegesség fogalmát. A háború a béke kérdésében, az imperialista uralom kérdésében India nem lehet semleges, — nem lehet politikailag semleges, mint ahogy a tigris nem lehet növényevő — jelentette ki Menon. A semlegesség a jószomszédságon alapuló viszony, a béke támogatásának politikáját jelenti.

Menon beszélt a leszerelési kérdésről. Figyelemztetett arra, hogy milyen veszélyt rejt magában az, hogy huzak-halasszák a létfenntartás kérdését. Előbb, vagy utóbb a leszerelési folyamatnak meg kell kezdődnie, mivel a modern

megszüntetése a háború, hanem azt is, hogy háború többé ne törhessen ki. Menon hangsúlyozta továbbá azt is, hogy nem szabad félbeszakítani a leszerelési tárgyalásokat és hogy a nukleáris kísérletek megszüntetése tekintetében nem lehetnek féltékenységek.

Beszédének végén az indiai küldöttség vezetője a közgyűlés elé terjesztette 28 ország határozati javaslatát „Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről”. A határozati javaslat felszólítja az összes országokat, hogy tartózkodjanak minden olyan ténnyel szemben, amely fokozhatja a nemzetközi feszültséget.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

V. A. Zorin beszéde

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ-közügyülés október 17-i plenáris ülésén V. A. Zorin beszédet mondott. A beszéd egybeesett a közgyűlési ülés hangzójával.

A szovjet küldöttség nagy figyelemmel hallgatta végig Menon urnak, India képviselőjének nyilatkozatát és megvizsgálta azt a határozattervezetet, amelyet számos ázsiai, afrikai, latin-amerikai és európai ország nevében terjesztett elő. A határozat célja, a mi érdekeink szerint, a nemzetközi helyzet súlyosbodásának megelőzése, az államok közötti együttműködés megerősítése és a vitás kérdések megoldásának megkönnyítése, a béke és a népek biztonsága érdekében.

A Szovjetunió támogatja ezt a semleges és más országok által előterjesztett határozattervezetet és méltányolja arra irányuló erőfeszítéseiket, hogy előmozdítsák a nemzetközi feszültség enyhítését és a fontos nemzetközi kérdések megoldásának kedvező légkör megteremtését.

A szovjet kormány külpolitikaiáját ugyanezen a törekvés határozza meg. Amint ismeretes, a Szovjetunió következik híve a nemzetközi feszültség enyhítésének és az államok közötti kapcsolatok megjavításának. A legégetőbb és legfontosabb nemzetközi kérdések rendezése céljából mindig az építő jellegű tárgyalások mellett foglalt és foglalt állást. A szovjet kormány nemcsak kész tárgyalások folytatni ezekben a kérdésekben, de konkrét javaslatokat is terjesztett elő megoldásukra.

Az 1. számú politikai bizottságnak, amely most kezd meg tevékenységét, haladéktalanul hozzá kell látnia ezeknek az építő javaslatoknak a megvalósításához, mivel jóváhagyásuk

rávén valóban kikerülne a kátyuból napjaink e legfontosabb kérdésében — a leszerelés kérdésében — folytatott tárgyalások.

V. A. Zorin a továbbiakban rámutatott arra, hogy a béke megerősítését szolgáló és a Szovjetunió által javasolt összes intézkedés kedvező visszhangra talált a világközvélemény legszélesebb körében és a jelenlegi ülésszakon számos — különböző országokból érkezett — kimagasló személyiség támogatta őket beszédében.

Sajnos azonban, a nyugati hatalmak, élükön az USA-val, továbbra is olyan politikát folytatnak, mely nem a nemzetközi feszültség enyhítésére, hanem súlyosbodására irányul és egyre jobban aggasztja mindazokat, akik valóban érdekelték a békének és a népek biztonságának megerősítésében. Az USA és a katonai tömbökben részvevő szövetségesek továbbra is fokozzák a fegyverkezési hajszát és valószínűleg mindent megtesznek, hogy állandóan újabb akciókat hajtsanak végre a leszerelési egyezmény létrehozása érdekében.

Az utóbbi hónapokban súlyos megpróbáltatások érték a nemzetközi kapcsolatokat az USA akciói miatt, amelyek azonban konkrétizálódtak, hogy amerikai katonai repülőgépek több ízben behatoltak a Szovjetunió és más államok légterébe és hogy az USA kormány igazolni igyekezett az ilyen agresszív akciókat és végrehajtásokhoz való „jogát”. Az USA-nak ez az agresszív álláspontja okozta a csúcserőszak kudarát és ugyancsak ez akadályozza most is a nemzetközi tárgyalások megszervezését a rendezetlen, fontos nemzetközi kérdésekben.

Az a körülmény, hogy az amerikai hatóságok megengedhetetlen megkülönböztető rendszert állapítottak meg N. Sz. Hruscsovval, a szovjet kormányfóval és más államok vezetőivel szemben, akik New Yorkba érkeztek, hogy részt vegyenek a közgyűlés XV. ülésének munkálataiban. Jellemző a „hidegháborús” politikát folytató amerikai kormányra.

Mindennek ellenére szükséges olyan akciókat indítani, amelyek elhárítanának minden akadályt a nemzetközi feszültség enyhítése elől és mennyire igazolt az előterjesztett határozat szerzőinek arra irányuló törekvése, hogy az összes országokat buzdítsák: tartózkodjanak minden olyan akcióktól, amelyek a feszültség fokozásához vezetnek.

Ahhoz, hogy a határozattervezet kezdeményező államok a nemzetközi helyzet megjavítására irányuló törekvése valóra váljék, elsősorban az szükséges, hogy az USA álljon el a más államok szuverenitásától.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.

A politikai bizottság október 18-án kezdte meg munkálatait.

A közgyűlés ezután ráért a 28 ország határozati javaslatának megvitatására, amelyet India küldöttsége terjesztett elő.

„Az ENSZ-tagállamok együttműködéséről” vonatkozólag. A határozattervezetet Venezuela, a Szovjetunió, Peru, Pakisztán, Burma, Ciprus és az USA képviselői támogatták.

A Szovjetunió részéről Valerian Zorin szólalt fel. Az ülésen egyhangúlag elfogadják a 28 ázsiai, afrikai, európai és latin-amerikai ország határozattervezetét.